

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/ Free

Assegnato/ Not Free

Ferrovial/ Rail

Corriere/ Carrier

Porto/ Freight

Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/ Express

Vettura propria/ Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/ Delivery Note No.

31330665

4 Data spedizione/ Shipping Date

15.01.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

195663

Cod.fornitore/ Supplier No.

VAT reg no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. / Your Reference

15 Dati aggiuntivi/ Additional Data

12 Nr.reparto/ Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/ Receiver No.

16 Nr. d'ordine/ Order No.

550002722302

412

AGOBHL-P01P

+49 (7223) 941-6773

24466

194774

Helke Würfel

19 Tipo spedizione/ Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard

500 782 3625

20 Franco/ Free

23/24 Lordo/ Gross

Peso lordo/Total Weight

462,2 kg

Assegnato/ Not Free

X

Netto/Net

274,6 kg

21 Imballi/ Packing

2 x EUROPALLET, 48 x 6414, 2 x 1208

22 Rif. spedizione/ Shipping Mark

26 Luogo di scarico/ Receiving Location

10278278

14248

25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack

30 Quantità / Quantity

31 Unità / Unit

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Qty. / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

2.112

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

Carico / Batch

Carico / Batch

550002722302

0015124977

2.112 PZ

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2112

Quantità effettiva: 2112

Germania

Tipo imballaggio: EUROPALLET

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 18.01.18

Firma: [Signature]

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	187508525	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:	1056 PZ
2	187517655	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:	1056 PZ

Gestione beni in prestito

2	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ
48	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

EUROPALLET
6414



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31330665

Datum/Date: 15.01.2018

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10278278			
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. 18.-000292 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 15.01.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers			
5 Documenti allegati Documents Enclosed							

Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. del colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)
31330662	10	TBA-501480	automotive	87089390	9015,00	9,120
31330663	2	TBA-501480	parts		1841,80	1,824
31330664	14	TBA-501480			13286,00	12,768
31330665	2	EUROPALLET			462,20	1,920
31330865	4	PBX			3238,80	3,600
Totale:						27843,80 29,232

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
				Condizioni di trasporto Transportation Charges			
				Riduzione Reductions			
				Subtotale Subtotal			
				Supplemento Supplement			
				Altre spese Additional Fees			
				Altre Others			
				Totale da pagare Total to Pay			

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) BHL-PLL05 i.A. Claudia Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3433 FAX: +49(7223)941-3439				19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay			
---	--	--	--	---	--	--	--

14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements			
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 15.01.2018			

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				24 Merce ricevuta Goods received Data 18 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. N° 04886650728 presso: WOLKX S.p.A. Via dei Ciclamini, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee			
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				Palett Fornitore - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Cambio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				Palett Cliente - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet			
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio																																								
Euro Pallet																																											
Gitterbox																																											
Singolo Pallet																																											
Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																																								
Euro Pallet																																											
Gitterbox																																											
Singolo Pallet																																											
26 Contratto Partner del trasportatore				Conferma ricevimento/Data/Firma				Conferma autista/Data/Firma																																			
27 Targa km Rimorchio				Carico netto in kg																																							

Used App. No.	O National	O Bilateral	O EG	O CEMT
---------------	------------	-------------	------	--------